

Prise gigogne radio
 Funk Zwischenstecker
 Plug adaptor radio
 Tussenstecker radio
 Adattatore per presa radio



TRC270C / TRC270D / TRC 270F

FR

La prise gigogne TRC270 est un récepteur radio qui commute en tout ou rien la charge branchée sur la prise. Ce produit fait partie du système tebis et peut être commandé à distance par des émetteurs radio (produits d'entrées, pousoirs, télécommandes ...).

Légende
 ① Bouton poussoir et LED de configuration **cfg**
 ② Bouton poussoir et LED fonction **fct** de la sortie

En fonctionnement:
 - Possibilité de commande manuelle grâce au bouton poussoir **fct**
 - Visualisation de l'état de la sortie sur la LED **fct** (allumé rouge = relais fermé)
 Les fonctions précises du produit dépendent de la configuration et du paramétrage.

DE

Die Adapterdose TRC270 ist ein Funkempfänger, der eine an die Steckdose angeschlossene Last schaltet (Ein/Aus). Dieses Gerät ist Bestandteil des Tebis-Systems und lässt sich über Funksender (unterirdische Geräte, Taster, Fernbedienungen usw.) fernsteuern.

Légende
 ① Konfigurations-Taster und -LED **cfg**
 ② Funktions-Taster und -LED **fct** des Ausgangs.

Im Betrieb:
 - Möglichkeit zur manuellen Ansteuerung über Taster **fct** gegeben.
 - Anzeige des Ausgangszustandes über die LED **fct** (rot leuchtend = Relais geschlossen)

Die genauen Funktionen dieser Geräte hängen von der jeweiligen Konfiguration und den jeweiligen Parameterinstellungen ab.

EN

Nested socket TRC270 is a radio receiver switching the load connected to the socket in a go-no-go mode. This product is part of the tebis system and can be remotely controlled by radio transmitters (input products, push-buttons, remote controls...).

Caption
 ① Push-button and **cfg** configuration LED.
 ② Push-button and **fct** LED feature of output.

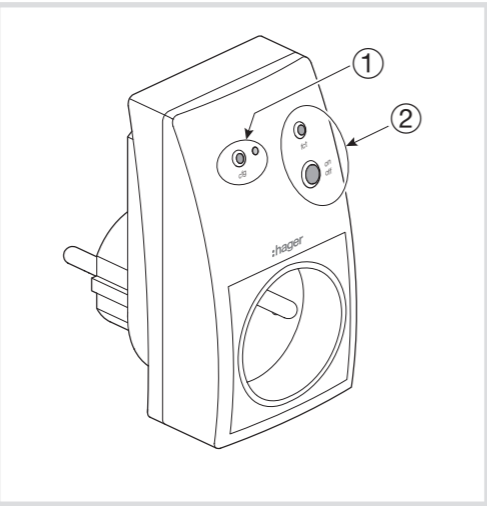
In operation:
 - Availability of manual control using push-button **fct**
 - Display of output state on LED **fct** (red light ON = relay closed).

The specific features of each product depend on configuration and set-up.

Mains break
 After mains break, the socket will always remain in Off state.

Configuration
 These receivers may be configured in 3 different ways:
 • **quicklink** \square : Configuration without tool, see Quicklink configurationinstructions
 • Tebis TX : Configuration «easy» with the hager connection device
 • ETS3 or > via TR131x via TR131x: Database and description of software application available from the Manufacturer.

Repeater feature
 It increases the system radio range thanks to re-transmission of messages received by the product. It



Inactive par défaut, elle est dés/activable par un appui (>2s) sur le poussoir **cfg** lors de la mise sous tension du produit. Un flash lumineux de la LED **cfg** à la mise sous tension indique que la fonction est active.

Retour usine
 Appuyer et maintenir le poussoir **cfg** jusqu'au clignotement de la LED **cfg** (>10s) puis relâcher. La fin du retour usine est signalée par l'extinction de la LED **cfg**. Cette opération provoque l'effacement complet de la configuration du produit, quel que soit le mode de configuration. Après une mise sous tension ou un retour usine, attendre 15s avant de procéder à une configuration.

Attention:
 - Ne pas installer ce module à l'extérieur du bâtiment.

Einsetzen des Gerätes aktiviert / deaktiviert werden. Ein Aufblitzen der LED **cfg** bei Einschaltung des Gerätes besagt, dass die Funktion aktiv ist.

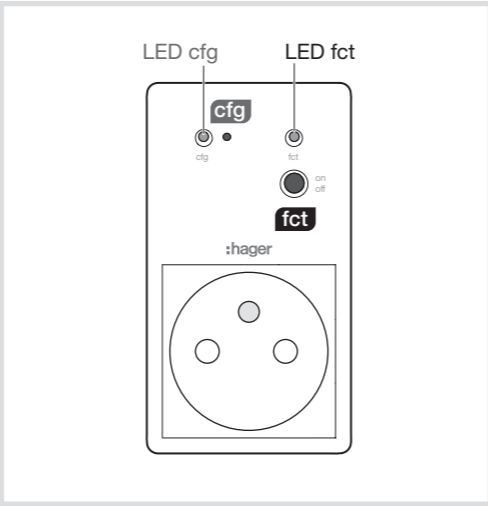
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
 Taste **cfg** drücken und gedrückt halten, bis die LED **cfg** blinkt (>10 Sekunden), dann loslassen. Die Rücksetzung auf Werkseinstellungen wird durch das Erlöschen der LED **cfg** angezeigt. Bei dieser Operation wird die komplette Konfiguration des Gerätes gelöscht, unabhängig vom Konfigurationsmodus. Nach dem Einschalten oder einer Rücksetzung auf Werkseinstellungen ist eine Wartezeit von 15 Sekunden abzuwarten, bevor die Konfiguration vorgenommen werden kann.

Achtung:
 - Gerät nicht für die Verwendung im Freien umbauen.

is inactive by default and can be enabled/disabled by pressing once (>2s) **cfg** pushbutton on product power-on. **cfg** LED flashing on power-on signals that the feature is active.

Factory Reset
 Maintain **cfg** push-button down until LED **cfg** flickers (>10s), then release. **cfg** LED turns OFF to signal Factory Reset end. This operation removes the entire product configuration in any configuration mode. After power switch-On or Factory Reset, wait for 15s before to do a new configuration.

Caution:
 - Not to be installed outside.



Spécifications techniques / Technische Daten / Technical characteristics Technische kenmerken / Caratteristiche tecniche

Alimentation	Versorgungsspannung	Supply voltage	Voedingsspanning	Tensione di alimentazione	230 V~ 50/60Hz +10%/-15%.
Fréquence d'émission	Sendefrequenz	Transmission frequency	Zendfrequentie	Frequenza portante	868.3 MHz
Puissance d'émission maximale	Sendeleistung	Emission power	Zendvermogen	Potenza di trasmissione	25 mW
Encombrement	Abmessungen	Dimensions	Afmeting	Ingombro	54 x 98 x 77 mm
Indice de protection	Schutzart	Degree of protection	Beschermingsgraad	Grado di protezione	IP 30
T° de fonctionnement	Betriebstemperatur	Operating temperature	Bedrijfstemperatuur	Ta di funzionamento	0 °C → + 35 °C (16A max) 0 °C → + 45 °C (10A max)
T° de stockage	Lagertemperatur	Storage temperature	Opslagtemperatuur	Ta di stoccaggio	- 20 °C → + 70 °C
Mode transmission RF KNX	Kommunikationsmedium KNX RF	Communication Media KNX RF	Communicatiemedia KNX RF	Modalità di trasmissione radio KNX RF	RF1.R
Receiver category 2 / transmitter duty cycle 1%					

NL

De tussenstecker TRC270 is een radioontvanger die de op de stekker aangesloten belasting omschakelt in aan/uit werking. Dit product maakt deel uit van het tebis-systeem en kan op afstand bediend worden dankzij zenders (ingangproducten, drukknoppen, afstandsbedieningen ...).

Légende
 ① Drukknop en configuratie LED **cfg**
 ② Drukknop en LED functie **fct** van de uitgang.

In functie:
 - Handbediening is mogelijk dankzij de drukknop **fct**.
 - Visualisering van de toestand van de uitgang op de LED **fct** (rode LED = relais gesloten)

De specifieke functies van het product hangen af van de configuratie en de parameterinstelling.

IT

L'adattatore per rete TRC270 è un ricevitore radio che commuta in "tutto o niente" la carica allacciata alla presa. Questo strumento fa parte del sistema Tebis e può venire comandato a distanza da emittenti radio (strumenti d'entrata, pulsanti, telecomandi ...).

Légenda
 ① Pulsante e LED di configurazione **cfg**.
 ② Pulsante e LED funzione **fct** dell'uscita.

In funzionamento:
 - Possibilità di comando manuale grazie al pulsante **fct**.
 - Visualizzazione dello stato dell'uscita sul LED **fct** (accesso rosso = relè chiuso).

Le funzioni precise dello strumento dipendono dalla configurazione e dalla parametrizzazione.

Type de charges / Lasttyp / Load type / Belastingsoort / Tipo de carico

	230 V~	Lampes Incandescentes / Glühlampen / Incandescent lamps / Gloeilampen / Lampade ad incandescenza	2300 W
	230 V~	Lampes halogènes / Halogenlampen / halogen lamps / Halogeenlampen / Lampade ad alogene	2300 W
	12 V= 24 V=	Halogène TBT (12 ou 24 V) via transformateur ferromagnétique Kleinspannungs-Halogenleuchten über ferromagnetischen Trafo Halogen ELV (12 or 24V) via ferromagnetic transformer Halogeenlampen ZLS via ferromagnetische transformator Lampade ad alogene via trasformatore ferromagnetico	1600 W
	12 V= 24 V=	Halogène TBT (12 ou 24 V) via transformateur électronique Kleinspannungs-Halogenleuchten über elektronischen Trafo Halogen ELV (12 or 24V) via electronic transformer Halogeenlampen ZLS via elektronische transformator Lampade ad alogene via trasformatore elettronico	1200 W
		Tubes fluorescent / Leuchtstofflampen / Fluorescent lamps TL verlichting / Fluorescenti Carichi	28x36 W max.120 µF
	LED 230 V~	Fluo compact / Sparlampen / Compact fluorescent / Compacte TL-lampen / Fluo compatto / LED	100 W

Stroomonderbreking
 Na een stroomonderbreking zal de stekker altijd op uitmodus staan.

Configuratie
 Er zijn 3 methodes voor de configuratie van deze ontvangers:

• **quicklink** \square : Configuratie zonder gereedschap, zie configuratiehandleiding quicklink
 • Tebis TX: «Easy» configuratie door de configurator van hager

• ETS3 of> via TR131x: Database en omschrijving van de toepassingssoftware zijn beschikbaar bij de producent.

In functie:
 - Handbediening is mogelijk dankzij de drukknop **fct**.
 - Visualisering van de toestand van de uitgang op de LED **fct** (rode LED = relais gesloten)

De specifieke functies van het product hangen af van de configuratie en de parameterinstelling.

Interruzione rete
 Dopo un' interruzione rete, la presa sarà sempre posizionata su Off.

Configurazione
 E possibile configurare queste ricevitore in 3 modi diversi:
 • **quicklink** \square : Configurazione senza attrezzi; fare riferimento al manuale di configurazione quicklink
 • Tebis TX: Configurazione «easy» tramite il configuratore Hager
 • ETS3 via oppure >: TR131x: Base di dati e descrizione del software applicativo disponibile presso il costruttore.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica
 Per cambiare il modo di configurazione, occorre tassativamente effettuare un "ripristino delle configurazioni di fabbrica" del prodotto.

Funzione Ripetitore
 Aumenta la portata radio del sistema grazie alla ri-emissione dei messaggi ricevuti dallo strumento.

Opgelet:
 - Het toestel is niet geschikt voor buitenopstelling.

Attenzione:
 - Non idoneo ad installazione in esterni.

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques).
 (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment).
 (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici).
 (Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata).

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Par la présente hager Controls déclare que l'appareil prise gigogne radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
 La déclaration CE peut être consultée sur le site: www.hager.com

Hereby, hager Controls, declares that this nested radio socket is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE.
 The CE declaration can be consulted on the site: www.hager.com

Con la presente hager Controls dichiara che questo adattatore per rete radio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
 La dichiarazione CE può essere trovata sul sito web: www.hager.com

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).
 (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von

anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

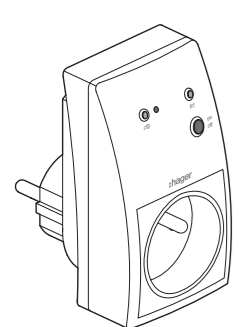
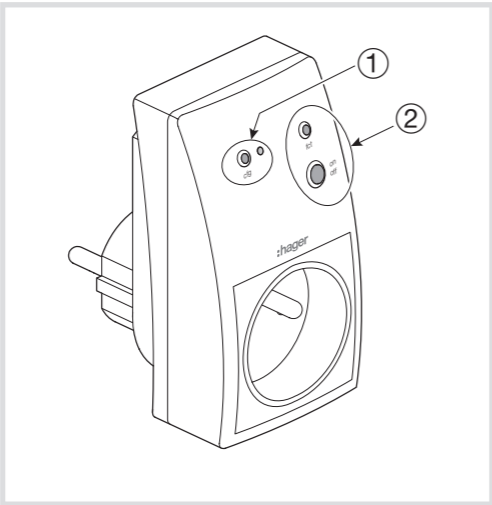
Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur).

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Hiermit erklärt hager Controls, dass sich diese Funk-Adapterdose in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/UE.
 Die CE-Konformitätserklärung ist auf der Webseite: www.hager.com zugänglich.

Hierbij verklaart hager Controls dat het toestel Radio tussensteckerin overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE.
 De CE verklaring van Hager kan worden gedownload via de website: www.hager.com

hagerFR ES
DE PT
EN SV
NL NO
IT**TRC270C / TRC270D / TRC 270F****230V****Toma múltiple radio****Adaptador para tomada rádio****Uttags adapter radio****Plugg adapter radio**ES

El enchufe encajable TRC270 es un receptor radio que conmuta en "todo o nada" la carga conectada con el enchufe. Este producto forma parte del sistema Tebis y puede teleguirarse por emisores radio (productos de entradas, pulsadores, mandos a distancia ...).

Leyenda① Pulsador y LED de configuración **cfg**.② Pulsador y LED función **fct** de la salida.**En funcionamiento:**

- Posibilidad de mando manual mediante el pulsador **fct**
- Visualización del estado de la salida en el LED **fct** (encendido rojo = relé cerrado).

Las funciones precisas del producto dependen de la configuración y de la parametrización.

Desconexión sector

Tras una desconexión sector, el enchufe siempre se encontrará en estado Off.

Configuración

Estos receptores pueden configurarse de 3 modos diferentes :

- **quicklink** ↗ : Configuración sin herramienta, ver guía de configuración quicklink
- Tebis TX : Configuración «easy» mediante el configurador hager
- ETS3 > > vía TR131x: Base de datos y folleto descriptivo del programa de aplicación disponible en el constructor.

! Para cambiar de modo de configuración, queda bligatorio efectuar un "modo fábrica" del producto.

Función Repetidor

Aumenta el alcance radio del sistema gracias a la reemisión de los mensajes recibidos por el producto. Inactiva por defecto es des/activable con una pulsación

(>2s) en el pulsador **cfg** durante la puesta bajo tensión del producto. Un flash luminoso del LED **cfg** a la puesta bajo tensión indica que la función es activa.

Opcion Reset fabrica (RAZ)

Pulsar y mantener el pulsador **cfg** hasta que parpadee el LED **cfg** (>10s) luego soltar. El fin del modo fábrica va señalado con la extinción del LED **cfg**. Dicha operación provoca el borrado completo de la configuración del producto, cualquiera que sea el modo de configuración. Tras una puesta bajo tensión o un modo fábrica, esperar 15s antes de proceder a una configuración.

**Atencion:**

- No adaptado para instalaciones exteriores.

PT

A tomada derivada TRC270 é um receptor rádio que comuta em tudo ou nada a carga conectada à tomada. Este produto faz parte do sistema Tebis e pode ser comandado à distância por emissores rádio (produtos de entradas, botões de pressão, telecomandos ...).

Leyenda① Botão de pressão e LED de configuração **cfg**② Botão de pressão e LED função **fct** da saída.**Em funcionamento:**

- Possibilidade de comando manual graças ao botão de pressão **fct**.
- Visualização do estado da saída no LED **fct** (aceso vermelho = relé fechado).

As funções específicas do produto dependem da configuração e da parametrização.

Corte sector

Após um corte sector, a tomada permanecerá sempre no estado Off.

Configuração

Estes receptores podem ser configurados de 3 maneiras diferentes :

- **quicklink** ↗ : Configuração sem recurso a ferramentas, ver manual de configuração quicklink
- Tebis TX : Configuração «easy» pelo configurador hager
- ETS3 ou > > via TR131x: Base de dados e folheto descritivo do software de aplicação disponíveis no fabricante.

! Para mudar de modo de configuração, é necessário fazer obrigatoriamente uma "regulação de fábrica" do produto.

Funcão de Repetidor

Aumenta o alcance rádio do sistema graças à re-emissão das mensagens recebidas pelo produto.

Inativo por defeito, é des/activável pressionando (>2s) o botão **cfg** quando se liga o produto. Um flash luminoso do LED **cfg** quando da colocação sob tensão indica que a função está activa.

Regulação de fábrica

Pressione e mantenha apertado o botão **cfg** (>10s) até o LED **cfg** piscar, a seguir solte o botão. O fim da regulação de fábrica é assinalado com a extinção do LED **cfg**. Esta operação elimina completamente a configuração do produto, qualquer que seja o modo de configuração. Após colocar sob tensão ou voltar a uma regulação de fábrica, esperar 15s antes de proceder a uma configuração.

**Atenção:**

- Não utilizar estes módulos no exterior de edifícios.

Cargas luminosas/Tipos de carga/Typ av last/Belasting

	230 V ~	Incandescentes/incandescentes / Glödljus/Glödertlamber	2300 W
	230 V ~	Halogéneo / Halógena / Halogen / Halogen	2300 W
	12 V ≡ 24 V ≡	Transformador ferromagnético Transformador ferromagnético Konventionell transformator Konvensjonell jernkjernetrafo	1600 W
	12 V ≡ 24 V ≡	Transformador electrónico Transformador electrónico Elektronisk transformator Elektronisk trafo	1200 W
		Tubo fluorescente/Lâmpadas fluorescentes/Lysrör/Lysror	28x36 W max.120 µF
	LED 230 V ~	Fluo compact / Sparlampe / Compact fluorescent / Compacté TL-lampen / Fluo compatto / LED	100 W

Especificaciones técnicas/Especificações técnicas/Tekniska data/Tekniske data

Tensión alimentación	Tensão de alimentação	Strömförsörjning	Systemspenning	230 V ~ 50/60Hz +10%/-15%.
Frecuencia	Frequência de emissão	Överföringsfrekvens	Överföringsfrekvens	868.3 MHz
Potencia de emisión	Potência de emissão	Sändningseffekt	Styrke utsending	25 mW
Dimensiones	Atravancamentos	Mått	Bredde	54 x 98 x 77 mm
El grado de la protección	O grau de proteção	Kapslingsklass	Grad av beskyttelse	IP 30
Ta de funcionamiento	Ta de funcionamento	Driftstemperatur	Driftstemperatur	0 °C →+ 35 °C (16A max) 0 °C →+ 45 °C (10A max)
Ta almacenamiento	Ta de armazenamento	Lagringstempertur	Lagringstemperatur	- 20 °C →+ 70 °C
Medio de transmisión	Modo de transmissão	Transmissionsläge RF KNX	Overföringsmodus RF KNX	RF1.R
KNX RF	KNX RF			
Receiver category 2 / transmitter duty cycle 1%				

NO

Radiouttaktilpasser TRC270 er en radiomottaker som gjør ladningen som koplet til kontakten om til alt-eller-intet. Dette produktet er en del av Tebis-systemet, og kan betjenes på avstand ved hjelp av radiosender (inngangsprodukter, trykknapper, fjernkontroller..).

Bildetekst① Trykknapp og LED for konfigurasjon -**cfg**② Trykknapp og LED for funksjon på utgang -**fct****I funksjon:**

- Mulighet for manuell betjening ved hjelp av trykknappen **fct**.

- Visualisering av utgangens status på LED **fct** (lyser rødt = rele lukket).

Produktets nøyaktige funksjoner er avhengig av konfigurering og innstilling.

Brudd av strømmet

Etter brudd av strømmettet, vil uttaket forbli i status Off.

Konfigurasjon

Disse senderne kan konfigureres på tre forskjellige måter :

- **quicklink** ↗ : Konfigurasjon uten verktøy, se konfigurasjonsveiledning for quicklink
- Tebis TX: «easy» konfigurasjon med hager-konfiguratoren
- ETS3 eller > > via TR131x: Database og beskrivelse av programvaren tilgjengelig hos fabrikanten.

! For å skifte konfigurasjonsmodus må produktet obligatorisk "tilbake i fabrikkmodus".

Gjentakelsesfunksjon

Den øker radiosignalet rekkevidde ved ny utsendelse av de meldingene som er mottatt av produktet. Funksjonen, som er nøytralisert som standardinnstilling, aktiveres/nøytraliseres ved trykk i over 2 sek. på **cfg**-trykknappen når strøm opprettes til

**Viktig:**

- Skal ikke brukes til utendørs installasjoner.

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte).

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos).

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente y a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Por medio de la presente hager Controls declara que el enchufe encajable radio cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración CE puede consultarse en la página web:
www.hager.com

Eliminação correcta deste produto (Resíduo de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos).

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu provedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

hager Controls declara que este tomada derivada rádio está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.

A declarao CE de Conformidade pode ser consultada em
www.hager.com

Korrekt avfallshantering av produkten

(elektriska och elektroniska produkter).

Denna markering på produkten och i manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av dess beståndsdelar.

Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Härmed intygar hager Controls att denna radiostyrd övergångskontakt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/UE.

CE Dokumenten finner du på vår hemsida:
www.hager.com

Hvordan kaste dette produktet

(elektrisk og elektronisk avfall).

(Gjelder i EU og i andre europeiske land med selektiv avfallsortering).

Dette symbolet på produktet eller på produktets dokumentasjon betyr at det utrangerte produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Ukontrollert eliminering av avfall kan virke skadelig på miljøet eller være helsefarlig for mennesker. Produktet skal derfor skilles fra andre typer avfall, og skal resirkuleres på en ansvarlig måte. Du vil på den måten også prioritere varig gjenbruk av materielle ressurser.

Dersom du er en privatperson, oppfordrer vi deg til å ta kontakt med den som har solgt deg produktet, eller innhente informasjon fra dine lokale myndigheter om hvordan produktet kan destrueres på en miljøansvarlig måte.

Bedrifter oppfordres til å kontakte sin leverandør og holde seg til betingelsene i salgskontrakten. Produktet skal ikke elimineres sammen med annet forretningsavfall.

hager Controls erklærer herved at dette radio uttaktilpasser er i samsvar med de essensielle krav og relevante retningslinjer i direktivet 2014/53/UE.

For CE deklarasjonen se siden
www.hager.com